

## Madrigal [ma.dri.gal] (Madrigal)

Text by *Robert de Bonnières* (1850–1905)

Set by *Vincent d'Indy* (1851–1931), op. 4, subtitle: *Dans le style ancien*

<b>Qui</b>	<b>jamais</b>	<b>fut</b>	<b>de</b>	<b>plus</b>	<b>charmant</b>	<b>visage,</b>
[ki	ʒa.mɛ	fy	də	ply	ʃar.mã	vi.za.ʒə]
Who	ever	had	(a)	more	charming	face,

<b>De</b>	<b>col</b>	<b>plus</b>	<b>blanc,</b>	<b>de</b>	<b>cheveux</b>	<b>plus</b>	<b>soyeux;</b>
[dø	kɔl	ply	blã	də	ʃø.vø	ply	swa.jø]
with	neck	more	white,	with	hair	more	silken;

Qui jamais fut de plus gentil corsage,  
Qui jamais fut que ma Dame aux doux yeux!

Qui jamais eut lèvres plus souriantes,  
Qui souriant rendit coeur plus joyeux,  
Plus chaste sein sous guimpes transparentes,  
Qui jamais eut que ma Dame aux doux yeux!

Qui jamais eut voix d'un plus doux entendre,  
Mignonnes dents qui bouche emperlent mieux;  
Qui jamais fut de regarder si tendre,  
Qui jamais fut que ma Dame aux doux yeux!

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

